

293389-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' stazzjonijiet għat-tifi tan-nar – Beauftragung eines Totalunternehmers für den Neubau des Feuerwehrhauses Griten

OJ S 83/2026 29/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Haan

Email: vergabestelle@stadt-haan.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beauftragung eines Totalunternehmers für den Neubau des Feuerwehrhauses Griten

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Verfahrens ist die schlüsselfertige Erstellung eines neuen Feuerwehrhauses an der Düsseldorf Straße im Stadtteil Griten der Gartenstadt Haan.

Leistungsumfang und Vertragsart: Die Vergabe erfolgt im Rahmen eines

Totalübernehmervertrags (TÜ-Vertrag). Dies beinhaltet sowohl die umfassende bauliche Realisierung als auch sämtliche notwendige Planungsleistungen, sowie die Gestaltung der Außenanlagen. Der Totalübernehmer übernimmt die Verantwortung für alle Lieferungen und Leistungen, die für eine vollständige, funktionale, baurechtskonforme und mängelfreie

Fertigstellung des Objekts erforderlich sind. Der Neubau ist als kompakter, eingeschossiger Baukörper auf einem rund 8.089 m² großen Areal vorgesehen. Das Raumprogramm umfasst: Stellplätze für fünf Einsatzfahrzeuge. Kapazitäten für 42 Einsatzkräfte (aufgeteilt in 32 Männer und 10 Frauen). Funktionsräume, wie Schulungs-, Lager- und Bereitschaftsbereiche. Hinweis zur Fläche: Ein Anteil von etwa 2.100 m² des Grundstücks ist für eine alternative Nutzung reserviert. Zielsetzung: Im Fokus steht ein bedarfsgerechtes und architektonisch hochwertiges Gebäude, das eine hohe funktionale Leistungsfähigkeit besitzt. Der Entwurf muss den Standards einer modernen Feuerwehrunterkunft entsprechen und dabei die Kriterien der Nachhaltigkeit, Wirtschaftlichkeit sowie einen effizienten Flächenverbrauch priorisieren.

Kostengruppen nach DIN 276 Die Ausschreibung deckt alle zur Projektumsetzung notwendigen Leistungen der Kostengruppen 200 bis 700 ab: KG 200: Vorbereitende Maßnahmen KG 300: Bauwerk – Baukonstruktion KG 400: Bauwerk – Technische Anlagen KG 500: Außenanlagen KG 600: Ausstattung KG 700: Baunebenkosten (sofern diese nicht bereits durch den Auftraggeber abgedeckt sind) Weiterführende Details und Spezifikationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Identifikatur tal-proċedura: 68f0e518-18dd-4fb1-bb71-bc730f2130d6

Avviż preċedenti: 3f07c7cf-bff0-4503-8c29-56b3adf8bff5-01

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Beauftragung eines Totalunternehmers für den Neubau des Feuerwehrhauses Griten

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45216121 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' stazzjonijiet għat-tifi tan-nar

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Haan

Kodiċi postali: 42781

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Din il-proċedura se titnieda mill-ġdid

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Zwingende Ausschlussgründe sind in erster Linie bestimmte Straftaten, die sich unmittelbar auf die Eignung des Bieters auswirken. Die Straftaten sind in § 123 Abs. 1 Nr. 1 bis 10 GWB aufgeführt. Der Bieter hat die Eigenerklärung "F1.07 Eigenerklärung Nichtvorliegen von Ausschlussgründen" aus den Vergabeunterlagen mit seinem Teilnahme einzureichen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Beauftragung eines Totalunternehmers für den Neubau des Feuerwehrhauses Griten

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Verfahrens ist die schlüsselfertige Erstellung eines neuen Feuerwehrhauses an der Düsseldorf Straße im Stadtteil Griten der Gartenstadt Haan.

Leistungsumfang und Vertragsart: Die Vergabe erfolgt im Rahmen eines

Totalübernehmervertrags (TÜ-Vertrag). Dies beinhaltet sowohl die umfassende bauliche Realisierung als auch sämtliche notwendige Planungsleistungen, sowie die Gestaltung der Außenanlagen. Der Totalübernehmer übernimmt die Verantwortung für alle Lieferungen und Leistungen, die für eine vollständige, funktionale, baurechtskonforme und mängelfreie Fertigstellung des Objekts erforderlich sind. Der Neubau ist als kompakter, eingeschossiger Baukörper auf einem rund 8.089 m² großen Areal vorgesehen. Das Raumprogramm umfasst: Stellplätze für fünf Einsatzfahrzeuge. Kapazitäten für 42 Einsatzkräfte (aufgeteilt in 32 Männer und 10 Frauen). Funktionsräume, wie Schulungs-, Lager- und Bereitschaftsbereiche. Hinweis zur Fläche: Ein Anteil von etwa 2.100 m² des Grundstücks ist für eine alternative Nutzung reserviert. Zielsetzung: Im Fokus steht ein bedarfsgerechtes und architektonisch hochwertiges Gebäude, das eine hohe funktionale Leistungsfähigkeit besitzt. Der Entwurf muss den Standards einer modernen Feuerwehrunterkunft entsprechen und dabei die Kriterien der Nachhaltigkeit, Wirtschaftlichkeit sowie einen effizienten Flächenverbrauch priorisieren.

Kostengruppen nach DIN 276 Die Ausschreibung deckt alle zur Projektumsetzung

notwendigen Leistungen der Kostengruppen 200 bis 700 ab: KG 200: Vorbereitende

Maßnahmen KG 300: Bauwerk – Baukonstruktion KG 400: Bauwerk – Technische Anlagen

KG 500: Außenanlagen KG 600: Ausstattung KG 700: Baunebenkosten (sofern diese nicht bereits durch den Auftraggeber abgedeckt sind) Weiterführende Details und Spezifikationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Identifikatur intern: LOT-0001 26.4.015

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45216121 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' stazzjonijiet għat-tifi tan-nar

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Haan

Kodiċi postali: 42781

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Es wird die einfache Richtwertmethode nach UfAB angewendet. Zunächst werden vier gewichtete Kategorien bepunktet. Die vier Kategorien sind hier: 1. Flächen und Funktionen -20 %; 2. Nachhaltigkeit - 10 %; 3. Baukonstruktive und technische Qualitäten - 60 %; 4. Organisation - 10 %. Die Gesamtpunktzahl aus diesen Kategorien wird durch den Preis geteilt. Hierbei wird der Preis mit einem Faktor von 1.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E91769872>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E91769872>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Für die Vertragserfüllung wird eine Sicherheit i.H.v. 5 % der Auftragssumme verlangt. Für Mängelansprüche (Gewährleistung) wird eine Sicherheit i.H.v. 3 % der Abrechnungssumme einschließlich erteilter Nachträge verlangt.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 28/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Stadtverwaltung behält sich vor Unterlagen nachzufordern.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Stadt Haan

Organizzazzjoni tar-riežami: Stadt Haan

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Zwecks Überprüfung der Einhaltung u. a. des § 1 Gesetz zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns (Mindestlohngesetz - MiLoG) fordert die Auftraggeberin für die Bewerber, die einen Zuschlag erhalten sollen, eine Abfrage im Wettbewerbsregister des Bundeskartellamtes von Amts wegen an. Etwaige Verfahrensrügen nach § 160 GWB sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Die Vergabestelle weist rein vorsorglich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Antrag auf Nachprüfung ist danach insbesondere unzulässig, soweit der geltend gemachte Vergabeverstoß vor Einlegung des Nachprüfungsverfahrens erkannt und nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der zentralen Vergabestelle der Gartenstadt Haan, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Vergabekammer Rheinland Bezirksregierung Köln Zeughausstraße 2-8 50667 Köln

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Stadt Haan

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Haan

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00003226

Indirizz postali: Alleestr. 8

Belt: Haan
Kodiċi postali: 42781
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabestelle@stadt-haan.de
Telefown: +49 2129 911391
Indirizz tal-internet: <http://www.haan.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a5eb4fdd-7035-40d8-a0d4-60a29a151125 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/04/2026 17:18:21 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 293389-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 83/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 29/04/2026